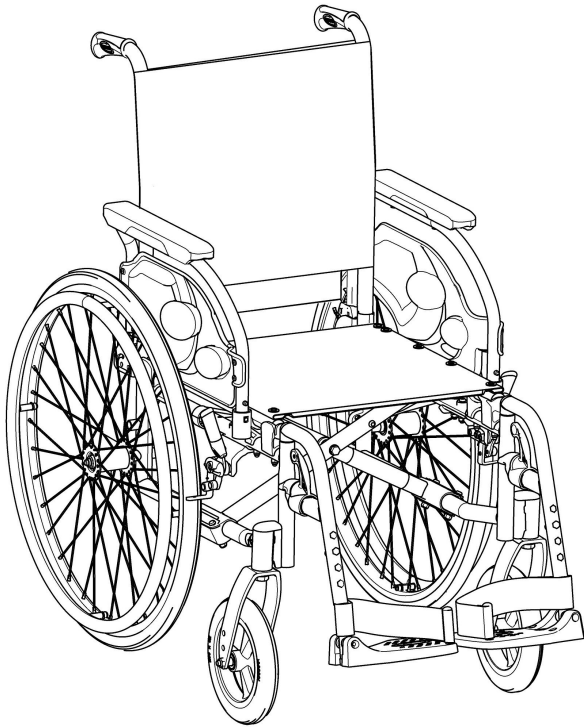


Invacare® Action 1 R

cs **Mechanický invalidní vozík**
Návod k obsluze



Tento návod k použití MUSÍ být poskytnut každému uživateli tohoto výrobku.
PED pouitv vrobku si nvod prostudujte a pot ho uschovejte pro budouc pouit.



Yes, you can.®

©2024 Invacare Corporation

Všechna práva vyhrazena. Přetisk a vytváření kopií nebo úprav celého dokumentu nebo jeho částí jsou bez předchozího písemného souhlasu společnosti Invacare Corporation zakázány. Ochranné známky jsou označeny symboly ™ a ®. Není-li uvedeno jinak, všechny ochranné známky vlastní nebo používá na základě získané licence společnost Invacare či její přidružené společnosti.

Obsah

| | |
|-------------------------------------------------|-----------|
| 1 Všeobecně | 5 |
| 1.1 Úvod | 5 |
| 1.2 Symboly použité v tomto dokumentu | 5 |
| 1.3 Informace o záruce | 6 |
| 1.4 Omezení ručení | 6 |
| 1.5 Soulad s předpisy | 6 |
| 1.5.1 Příslušné produktové normy | 6 |
| 1.6 Životnost | 6 |
| 2 Bezpečnost | 7 |
| 2.1 Bezpečnostní informace | 7 |
| 2.2 Bezpečnostní zařízení | 9 |
| 2.3 Štítky a symboly na výrobku | 10 |
| 3 Přehled produktu | 11 |
| 3.1 Popis výrobku | 11 |
| 3.2 Účel použití | 11 |
| 3.3 Hlavní součásti invalidního vozíku | 12 |
| 3.4 Parkovací brzdy | 13 |
| 3.5 Opěradlo | 14 |
| 3.5.1 Standardní potah opěradla | 14 |
| 3.6 Opěrky rukou | 15 |
| 3.6.1 Opěrka rukou, skládací a odnímatelná | 15 |
| 3.7 Opěrky nohou | 15 |
| 3.7.1 Otočné opěrky nohou | 16 |
| 3.7.2 Otočné opěrky nohou s nastavitelným úhlem | 16 |
| 3.8 Zábrany proti převrnutí | 17 |
| 3.9 Čalounění sedadla | 19 |
| 4 Doplnky | 20 |
| 4.1 Převrnutí provedení | 20 |
| 4.2 Pás pro zajištění polohy | 21 |
| 4.3 Pomoc při nahýbání | 22 |
| 4.4 Stolek | 22 |

| | |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| 4.5 Standardní zadní vzpěra pro opěradlo | 23 |
| 4.6 Infuzní stojan | 24 |
| 4.7 Pasivní osvětlení | 25 |
| 4.8 Držák na hůl | 25 |
| 4.9 Kola z převozové soupravy | 25 |
| 5 Nastavení | 27 |
| 5.1 Bezpečnostní informace | 27 |
| 5.2 Kontrola při dodání | 27 |
| 6 Použití invalidního vozíku | 28 |
| 6.1 Bezpečnostní informace | 28 |
| 6.2 Brzdění během používání | 29 |
| 6.3 Nasednutí na invalidní vozík / sesednutí z invalidního vozíku | 30 |
| 6.4 Jízda na invalidním vozíku a jeho řízení | 31 |
| 6.5 Překonávání schůdků a obrubníků | 32 |
| 6.6 Sjíždění a vyjíždění do schodů | 33 |
| 6.7 Překonávání nakloněných ploch a svahů | 34 |
| 6.8 Stabilita a rovnováha při sezení | 36 |
| 7 Přesun | 37 |
| 7.1 Safety information | 37 |
| 7.2 Skládání a rozkládání invalidního vozíku | 37 |
| 7.3 Zvedání invalidního vozíku | 38 |
| 7.4 Odebrání a instalace zadních kol | 39 |
| 7.5 Přeprava mobilního zařízení bez cestujícího | 39 |
| 8 Údržba | 41 |
| 8.1 Bezpečnostní informace | 41 |
| 8.2 Plán údržby | 41 |
| 8.3 Čištění a dezinfekce | 44 |
| 8.3.1 Obecné bezpečnostní informace | 44 |
| 8.3.2 Intervaly čištění | 44 |
| 8.3.3 Čištění | 44 |
| 8.3.4 Dezinfekce | 45 |
| 9 Odstraňování potíží | 46 |
| 9.1 Bezpečnostní informace | 46 |

| | | |
|-----------|-----------------------------------|-----------|
| 9.2 | Identifikace a oprava závad | 47 |
| 10 | Po použití | 48 |
| 10.1 | Skladování | 48 |
| 10.2 | Likvidace | 48 |
| 10.3 | Repase | 48 |
| 11 | Technické Údaje | 49 |
| 11.1 | Rozměry a hmotnost | 49 |
| 11.2 | Pneumatiky | 50 |
| 11.3 | Materiály | 51 |
| 11.4 | Provozní prostředí | 51 |

1 Všeobecně

1.1 Úvod

V této uživatelské příručce naleznete důležité informace o správném použití tohoto výrobku. Pečlivě si tuto uživatelskou příručku přečtěte a dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, aby byla při používání tohoto výrobku zajištěna bezpečnost.

Tento výrobek používejte pouze v případě, že jste si přečetli tento návod a porozuměli mu. Požádejte o další radu zdravotnického pracovníka, který je obeznámen s vaším zdravotním stavem, a vyjasněte si s ním veškeré otázky týkající se správného používání a potřebných úprav.

Pamatujte, že některé části tohoto dokumentu se nemusí na vztahovat na váš výrobek, neboť tato příručka platí pro všechny dostupné modely vyráběné v době jejího tisku. Není-li uvedeno jinak, jednotlivé části tohoto dokumentu se týkají všech modelů výrobku.

Modely a konfigurace dostupné ve vaší zemi najdete v lokální prodejní dokumentaci.

Společnost Invacare si vyhrazuje právo změnit specifikace výrobku bez dalšího upozornění.

Než začnete tento dokument číst, zkontrolujte, že se jedná o jeho nejnovější verzi. Nejnovější verzi naleznete ve formátu PDF na webových stránkách společnosti Invacare.

Pokud je pro vás velikost písma v tištěné verzi dokumentu hůře čitelná, můžete si ji z webu stáhnout ve formátu PDF. Stažený soubor si můžete na obrazovce přiblížit tak, aby byl pro vás lépe čitelný.

1643003-D

Další informace o výrobku, např. bezpečnostní údaje o výrobku či informace o stažení výrobků, vám poskytne distributor společnosti Invacare. Adresy jsou uvedeny na konci tohoto dokumentu.

V případě vážného incidentu souvisejícího s produktem informujte výrobce a příslušný orgán ve vaší zemi.

1.2 Symboly použité v tomto dokumentu

V tomto dokumentu jsou použity symboly a signální slova k označení nebezpečných situací nebo postupů, které by mohly zapříčinit úraz osob nebo škodu na majetku. Definice těchto signálních slov jsou uvedeny níže.



VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, v jejímž důsledku by mohlo dojít k vážnému poranění nebo usmrcení.



VÝSTRAHA

Označuje nebezpečnou situaci, v jejímž důsledku by mohlo dojít k drobnému či méně závažnému poranění.



OZNÁMENÍ

Označuje nebezpečnou situaci, v jejímž důsledku by mohlo dojít k poškození majetku.



Tipy a doporučení

Poskytují užitečné tipy a doporučení k účelnému a bezproblémovému použití tohoto výrobku.

Další symboly

(Nevztahuje se na všechny příručky)



Odpovědná osoba ve Spojeném království
Značí, že se výrobek nevyrábí ve Spojeném království.



Triman
Označuje předpisy pro recyklaci a třídění (platí pouze ve Francii).

1.3 Informace o záruce

Poskytujeme záruku výrobce na výrobek v souladu s našimi všeobecnými obchodními podmínkami platnými v jednotlivých zemích.

Záruční reklamace lze uplatňovat pouze prostřednictvím poskytovatele, od něhož byl výrobek zakoupen.

1.4 Omezení ručení

Společnost Invacare nenese žádnou zodpovědnost za poškození vzniklé v důsledku následujících situací:

- nedodržení pokynů v uživatelské příručce,
- nesprávné použití,
- přirozené opotřebení,
- nesprávná montáž nebo sestavení provedené kupujícím nebo třetí stranou,
- technické úpravy,
- neoprávněné úpravy nebo použití nevhodných náhradních dílů.

1.5 Soulad s předpisy

Kvalita je nezbytným předpokladem správného fungování společnosti, která se řídí normou ISO 13485.

Tento výrobek nese označení CE v souladu s nařízením 2017/745 o zdravotnických prostředcích třídy I.

Naše společnost se neustále snaží snižovat dopad na životní prostředí – lokálně i globálně.

Používáme pouze materiály a součásti, které odpovídají požadavkům směrnice REACH.

1.5.1 Příslušné produktové normy

Tento invalidní vozík byl testován v souladu s požadavky normy EN 12183. Součástí byly také zkoušky hořlavosti.

Další informace o místních normách a předpisech vám poskytne místní zástupce společnosti Invacare. Adresy jsou uvedeny na konci tohoto dokumentu.

1.6 Životnost

Je-li výrobek denně používán v souladu s bezpečnostními nařízením a k zamýšlenému účelu, jenž je uveden v tomto návodu, a jsou-li dodržovány intervaly jeho údržby, je očekávaná životnost výrobku 5 let. Reálná životnost se však může lišit v závislosti na četnosti a intenzitě používání.

2 Bezpečnost

2.1 Bezpečnostní informace

V této části naleznete bezpečnostní informace důležité pro ochranu uživatele invalidního vozíku a asistenta, stejně jako pro bezpečné a bezproblémové používání invalidního vozíku.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí závažného úrazu nebo úmrtí

Nebezpečí vážného úrazu nebo úmrtí v případě požáru nebo kouře jsou uživatelé invalidního vozíku vystaveni zejména tehdy, pokud se nemohou od zdroje požáru nebo kouře vzdálit. Hořící zápalky, zapalovače a cigarety mohou způsobit otevřený oheň v okolí invalidního vozíku nebo na oblečení.

- Invalidní vozík nepoužívejte ani neuskładňujte v blízkosti otevřeného ohně či hořlavých látek.
- Při používání invalidního vozíku nekuřte.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí nehody nebo závažného úrazu

V důsledku nesprávného seřízení invalidního vozíku může dojít k závažným úrazům.

- Seřízení invalidního vozíku musí vždy provádět kvalifikovaný technik.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

Podélné umístění osy zadních kol vůči opěradlu může ovlivnit stabilitu invalidního vozíku.

- Když jsou kola předsunutá, invalidní vozík je méně stabilní a hrozí, že se převrátí dozadu. Současně se s ním však lépe manévruje, jelikož je možné pevněji uchopit obrubu na ruce a má kratší poloměr otáčení.
- Po posunutí osy zadních kol dozadu je invalidní vozík naopak stabilnější a méně náchylný k překlápění, jeho manévrovatelnost je však nižší.
- V závislosti na schopnostech uživatele a jeho konkrétních bezpečnostních omezeních je možné nižší stabilitu kompenzovat instalací zábran proti převrnutí.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí naklonění

Pozice osy zadního kola a úhel opěradla invalidního vozíku jsou dvě klíčové úpravy, které mohou ovlivnit vaši stabilitu při sezení na invalidním vozíku.

- Tyto úpravy pozice předních kol a/nebo úhlové vidlice a sestavení invalidního vozíku lze provádět pouze pod vedením kvalifikovaného technika, který plně posoudil vliv změn na konfiguraci invalidního vozíku z hlediska možných rizik. Poradte se s autorizovaným dodavatelem.



VAROVÁNÍ!

Riziko způsobené stylem jízdy, který je nevhodný vzhledem k podmínkám

Na mokré zemi, nerovném povrchu či štěrků hrozí nebezpečí smyku.

- Vždy svoji rychlost a styl jízdy přizpůsobte panujícím podmínkám (počasí, povrch, vlastní schopnosti atd.).



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu

Při nárazu můžete utrpět poranění částí těla, které vyčnívají z invalidního vozíku ven (např. chodidla či ruce).

- Zabraňte nebrzděným nárazům.
- Nikdy čelně nenajíždějte do předmětů.
- Úzkými chodbami projíždějte opatrně.



VAROVÁNÍ!

Riziko způsobené neovladatelným vozíkem

Při vysokých rychlostech můžete nad vozíkem ztratit kontrolu a převrhnout se.

- Nikdy nepřekračujte rychlost 7 km/h.
- Vyhybajte se obecně všem nárazům.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí popálení

Jsou-li součásti vozíku vystaveny vnějším zdrojům tepla, mohou se zahřát na vysokou teplotu.

- Invalidní vozík před použitím nevystavujte intenzivnímu slunečnímu svitu.
- Před použitím zkontrolujte teplotu všech součástí, kterých se dotýkáte holou pokožkou.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí skřípnutí prstů

Existuje stálé nebezpečí skřípnutí např. prstů nebo paží mezi pohyblivými částmi invalidního vozíku.

- Při spouštění skládacích nebo vkládacích mechanismů pohyblivých částí, např. odnímatelné osy zadního kola, skládacího opěradla nebo zábran proti převrnutí, postupujte opatrně.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí převrácení

Zavěšení dalšího nákladu (například batohu nebo podobného předmětu) na zadních sloupcích vozíku může negativně ovlivnit zadní stabilitu invalidního vozíku, zvláště v kombinaci s opěradlem s nastavitelným úhlem.

- Při využívání zadních sloupků k zavěšení dalšího nákladu společnost Invacare důrazně doporučuje použít zábrany proti převrnutí (k dispozici jako volitelný doplněk).

**UPOZORNĚNÍ!****Nebezpečí úrazu**

- V případě otlaků nebo poranění pokožky zabraňte kontaktu postiženého místa s tkaninami zařízení. Zdravotní problémy konzultujte s lékařem.

**UPOZORNĚNÍ!****Nebezpečí úrazu**

- Při společném použití invalidního vozíku s jiným zařízením se omezení jednotlivých zařízení vztahují i na celou kombinaci. Např. pro použité zařízení platí nižší povolená maximální hmotnost uživatele.
- Používejte pouze kombinace invalidního vozíku s jinými zařízeními, která bylo schváleno společností Invacare. Další informace získáte od autorizovaného dodavatele.
 - Před použitím každého zařízení si přečtěte příslušnou uživatelskou příručku a věnujte pozornost všem omezením.

2.2 Bezpečnostní zařízení

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí úrazu**

Nefunkční či nesprávně nastavená bezpečnostní zařízení (brzdy, ochrana proti převrácení) mohou mít za následek úrazy.

- Před každým použitím invalidního vozíku zkontrolujte, zda bezpečnostní zařízení správně fungují, a nechejte je pravidelně kontrolovat kvalifikovaným pracovníkem nebo od autorizovaného dodavatele.

**UPOZORNĚNÍ!****Nebezpečí úrazu**

Neoriginální nebo nesprávné díly mohou ovlivnit fungování a bezpečnost tohoto výrobku.

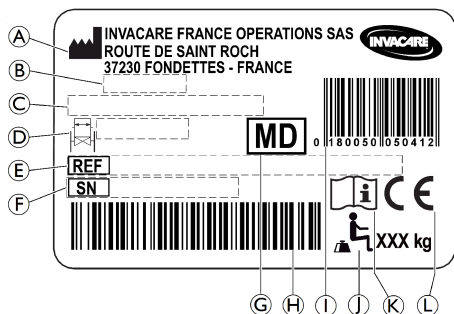
- Používejte pouze originální díly určené pro váš výrobek.
- Vzhledem k regionálním odlišnostem vyhledejte dostupné volitelné díly na místních webových stránkách nebo v místním katalogu společnosti Invacare, případně se obraťte na svého dodavatele výrobků Invacare. Adresy jsou uvedeny na konci tohoto dokumentu.

Fungování bezpečnostních zařízení je popsáno v kapitole 3 *Přehled produktu, strana 11.*

2.3 Štítky a symboly na výrobku

Identifikační štítek

Identifikační štítek je připevněn k rámu invalidního vozíku a jsou na něm uvedeny následující informace:



- Ⓐ Adresa výrobce
- Ⓑ Datum výroby
- Ⓒ Popis výrobku
- Ⓓ Šířka sedáku
- Ⓔ Referenční číslo
- Ⓕ Sériové číslo
- Ⓖ Zdravotnický prostředek
- Ⓗ Čárový kód se sériovým číslem
- Ⓘ Čárový kód EAN/HMI

- Ⓜ Maximální hmotnost uživatele
- Ⓝ Přečtěte si uživatelskou příručku
- Ⓛ Evropská shoda

| | |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Přečtěte si uživatelskou příručku |
| | Označuje nebezpečnou situaci, v jejímž důsledku by mohlo dojít k vážnému poranění nebo usmrcení. |
| | Označuje maximální hmotnost uživatele. |

Štítek s informacemi o pásu pro zajištění polohy těla

| | |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Délku pásu pro zajištění polohy jste zvolili správně, pokud mezi něj a tělo dokážete zasunout dlaň. |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

Symboly karabiny

| | |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | VAROVNÝ symbol Tento invalidní vozík není konfigurován k přepravě osob v motorovém vozidle. Tento symbol se nachází na rámu v blízkosti identifikačního štítku. |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

3 Přehled produktu

3.1 Popis výrobku

Tento výrobek je střední invalidní vozík s příčným skládacím mechanismem a otočnými opěrkami nohou.

! OZNÁMENÍ!

- Invalidní vozík je vyráběn a konfigurován individuálně podle parametrů objednávky. Specifikace m usí s tanovit z dravotník dle požadavků a zdravotního stavu uživatele.
 - Pokud chcete upravit konfiguraci invalidního vozíku, obraťte se na zdravotníka.
 - Veškeré úpravu smí provádět pouze kvalifikovaný technik.

3.2 Účel použití

Střední invalidní vozík je určen k převozu osob, které mohou pouze sedět a které dokážou invalidní vozík pohánět většinu času samy.

Invalidní vozík lze používat ve vnitřních a vnějších prostorech na rovném povrchu a v přístupném terénu.

Zamýšlený uživatel

Invalidní vozík je určen osobám ve věku od 12 let (dospívající a dospělí). Hmotnost uživatele invalidního vozíku nesmí překročit maximální hmotnost uživatele uvedenou v části Technické údaje a na identifikačním štítku.

Zamýšleným uživatelem je uživatel invalidního vozíku a/nebo asistent.

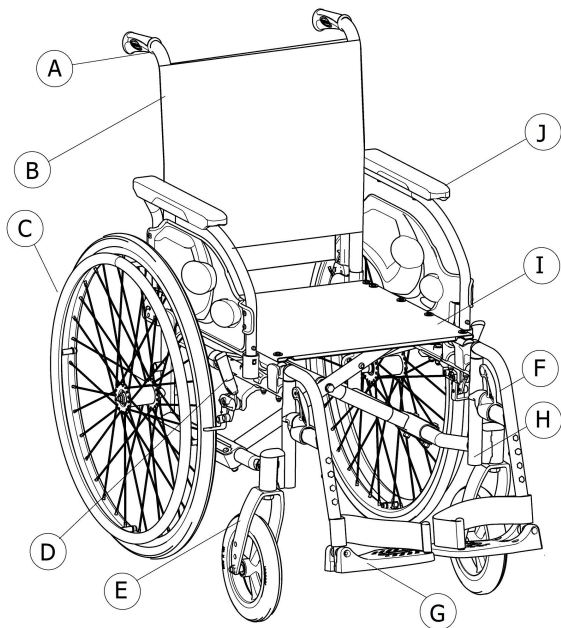
Uživatel musí být tělesně a psychicky schopen bezpečně zacházet s invalidním vozíkem (např. pohánění, řízení a brzdění).

Indikace a kontraindikace

- Významná až úplná ztráta hybnosti kvůli strukturálnímu a/nebo funkčnímu poškození dolních končetin
- Dostatečná síla a úchop paží a rukou k pohánění invalidního vozíku

U řádného používání invalidního vozíku nejsou známy žádné kontraindikace.

3.3 Hlavní součásti invalidního vozíku



- Ⓐ Madla k tlačení
- Ⓑ Opěradlo
- Ⓒ Zadní kolo s obrubou na ruce
- Ⓓ Parkovací brzda
- Ⓔ Přední vidlice s kolečkem
- Ⓕ Opěrky nohou, otočné
- Ⓖ Podnožka
- Ⓗ Rám
- Ⓘ Sedadlo
- ⓵ Opěrky rukou



Vybavení vašeho vozíku se může lišit od zde uvedených obrázků, jelikož je každý vozík vyráběn samostatně přímo podle parametrů objednávky.

3.4 Parkovací brzdy

Parkovací brzdy se používají ke znehybnění vozíku ve chvíli, kdy zastavíte, a zabraňují mu v odjetí.



VAROVÁNÍ!

Pokud zabrzdíte příliš prudce, může se vozík převrátit.

Pokud aktivujete parkovací brzdy ve chvíli, kdy je invalidní vozík v pohybu, může se stát, že již nebude možné řídit směr pohybu. Invalidní vozík může náhle zastavit, což může vést ke kolizi nebo k pádu převážené osoby.

– Nikdy neaktivujte parkovací brzdy během jízdy.



VAROVÁNÍ!

Riziko způsobené neovladatelným vozíkem

- Parkovací brzdy musí být používány současně.
- Nepoužívejte parkovací brzdy ke zpomalení vozíku.
- O parkovací brzdy se nikdy neopírejte (například kvůli opoře nebo při přemístování).



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

Pokud nebude v pneumatikách dostatek vzduchu, nebudou parkovací brzdy parkovat správně.

- Nahustěte pneumatiky na správný tlak, 11.2 *Pneumatiky, strana 50.*



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí přiskřípnutí nebo rozdrčení

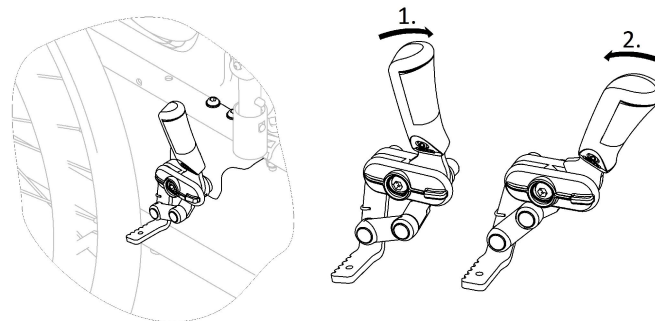
Mezi zadním kolem nebo předním držákem opěrky rukou a parkovací brzdou může být malá mezera, v níž vám mohou uvíznout prsty.

- Při používání brzdy se vyvarujte kontaktu prstů s pohyblivými částmi a ruku mějte vždy na brzdové páce.





Vzdálenost mezi brzdovými čelistmi a pneumatikou je možné upravit. Nastavení musí provést kvalifikovaný pracovník.

Standardní brzda



1. Chcete-li brzdu zajistit, zatlačte brzdovou páku dlaní co nejvíce dopředu.
2. Chcete-li brzdu uvolnit, zatáhněte brzdovou páku prsty směrem dozadu.

 Páku na madlu k tlačení je možné k usnadnění přemístění složit dozadu. Toho dosáhnete tak, že za páku zatáhnete a složíte dozadu.

 Brzda asistenta (bubnová brzda) je k dispozici jako volitelný doplněk; asistent může brzdit vozík, který je v pohybu. Přečtěte si část 6.2 *Brzdění během používání, strana 29*.

3.5 Opěradlo

Pevné opěradlo není nutné nastavovat.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění asistenta a poškození invalidního vozíku

Naklonění vozíku s těžkým uživatelem může poranit asistentova záda a poškodit vozík.

- Před provedením nakláněcího manévru se ujistěte, že můžete invalidní vozík s těžkým uživatelem bezpečně ovládat.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

Zavěšení dalšího nákladu (batohu nebo podobných věcí) na zadní sloupky invalidního vozíku může negativně ovlivnit zadní stabilitu vozíku. To může způsobit převrácení vozíku vzad a přivodit zranění.

- Při využívání zadních sloupek pro dodatečný náklad (batoh nebo podobné předměty) proto společnost Invacare důrazně doporučuje použít zábrany proti převrnutí (k dispozici jako volitelný doplněk).

3.5.1 Standardní potah opěradla



Pro všechny typy opěradel je k dispozici standardní potah opěradla. Tyto potahy nelze upravovat.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

Pokud je standardní potah opěradla opotřebovaný, zvýší se riziko převážení vozíku.

- Opotřebovaný standardní potah opěradla musí vyměnit kvalifikovaný technik.

3.6 Opěrky rukou



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu

Boční opěrky se nezajišťují a lze je snadno vytáhnout nahoru.

- Nezvedejte ani nepřenášejte invalidní vozík uchopením za boční opěrky.
- Nepřenášejte invalidní vozík do schodů ani ze schodů uchopením za boční opěrky.

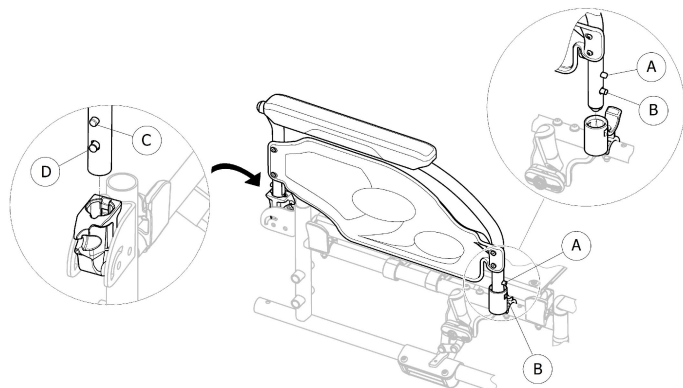


UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí přiskřípnutí

– Dbejte na to, aby byly vaše prsty při demontáži, usazování a úpravě opěrky rukou dostatečně daleko od pohyblivých částí.

3.6.1 Opěrka rukou, skládací a odnímatelná



Skládání

1. Na obou stranách aktivujte parkovací brzdou.
2. Uchopte opěrku rukou za podložku ruky nebo za přední záhyb a sklopte ji směrem dozadu.

Demontáž přední části

1. Stiskněte a přidržte pojistku opěrky rukou Ⓐ v přední části.
2. Zatažením přímo nahoru a následným složením zpět vyjměte opěrku rukou z držáku.

Montáž přední části

1. Zatlačte opěrku rukou dolů, dokud přední uvolňovací tlačítko Ⓑ nezapadne do otvoru držáku opěrky rukou.
2. Ujistěte se, že tlačítko plně zapadlo do otvoru držáku.

Demontáž zadní části

1. Stiskněte a přidržte pojistku opěrky rukou Ⓒ v zadní části.
2. Zatažením přímo nahoru vyjměte opěrku rukou z držáku opěrky rukou.

Montáž zadní části

1. Umístěte opěrku rukou na zadní držák opěrky rukou.
2. Zatlačte opěrku rukou dolů, dokud zadní uvolňovací tlačítko Ⓓ nezapadne do otvoru držáku opěrky rukou.

3.7 Opěrky nohou



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu

– Invalidní vozík nikdy nezvedejte za nosníky podnožek nebo opěrky nohou.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí přiskřípnutí nebo rozdrčení prstů

Existují otočné mechanismy, ve kterých by vám mohly uvíznout prsty.

– Při používání, otáčení, demontáži nebo nastavování těchto mechanismů postupujte opatrně.

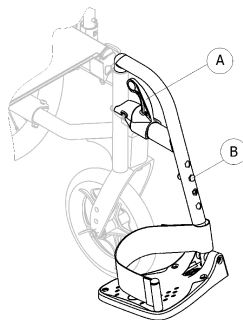


OZNÁMENÍ!

Nebezpečí poškození mechanismu opěrky nohou

– Na opěrku nohou nestavte nic těžkého ani nedovolte dětem, aby tam seděli.

3.7.1 Otočné opěrky nohou



Otočení stranou

1. Aktivujte uvolňující páčku (A) a otočte opěrky nohou ven.

Otočení dopředu

1. Otáčejte opěrku nohou dopředu, dokud nezapadne.

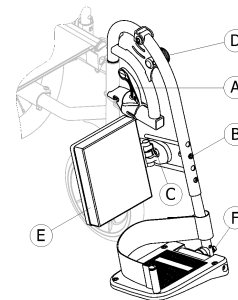
Vysazení

1. Aktivujte uvolňující páčku (A).
2. Zatáhněte za opěrku nohou směrem nahoru.

Nasazení

1. Nasadte opěrku nohou na přední stranu rámu a otáčejte ji dopředu, dokud nezapadne.

3.7.2 Otočné opěrky nohou s nastavitelným úhlem



Otočení stranou

1. Aktivujte uvolňující páčku (A) a otočte opěrky nohou ven.

Otočení dopředu

1. Otáčejte opěrku nohou dopředu, dokud nezapadne.

Vysazení

1. Aktivujte uvolňující páčku (A).
2. Zatáhněte za opěrku nohou směrem nahoru.

Nasazení

1. Nasadte opěrku nohou na přední stranu rámu a otáčejte ji dopředu, dokud nezapadne.

Nastavení úhlu

Při nastavení úhlu máte k dispozici devět přednastavených poloh.

1. Jednou rukou povolte knoflík **Ⓞ**, vytáhněte ho směrem vzhůru a současně druhou rukou podpírejte opěrku nohou.
2. Nastavte jednu z devíti přednastavených poloh, uvolněte knoflík **Ⓞ** směrem dolů do této polohy a knoflík pevně utáhněte.

Nastavení lýtkové podpěry

Lýtková podpěra **ⓔ** se během přemísťování odklápí a má tři možnosti nastavení hloubky.

Nastavení hloubky:

1. Po uvolnění upevňovacího šroubu **Ⓢ** nastavte požadovanou hloubku a upevňovací šroub pevně utáhněte.

Společnost Invacare doporučuje, aby nastavení hloubky prováděl kvalifikovaný technik.

Nastavení stupátka

K dispozici jsou dvě pevné polohy pro stupátka.

- Stupátka s nastavitelnou výškou
 1. Uvolněte upevňovací šroub **ⓑ** pomocí 10 mm montážního klíče.
 2. Nastavte jednu ze čtyř přednastavených poloh a utáhněte upevňovací šroub (5 Nm) **ⓑ** do požadované polohy.

- Výška, hloubka a úhel nastavitelných stupátek
 1. Uvolněte šroub **ⓕ** pomocí 5 mm imbusového klíče.
 2. Nastavte požadovanou hloubku a úhel a pevně utáhněte upevňovací šroub (12 Nm) **ⓕ** v požadované poloze.

Společnost Invacare doporučuje nechat provést nastavení stupátka kvalifikovaného technika.



Správnou polohu chodidel mohou zajišťovat dva typy pásek: páska přes paty (sériová výbava) a lýtkový popruh (volitelná výbava) připevněný k nosníku opěrky nohy. Obě lze nastavit pomocí suchých zipů nebo kluzné přezky.

3.8 Zábrany proti převrnutí

Zábrany proti převrnutí brání invalidnímu vozíku, aby se zvrátil dozadu.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

Nefunkční či špatně nastavené zábrany proti převrnutí mohou způsobit převážení.

- Před každým použitím invalidního vozíku zkontrolujte, zda zábrany proti převrnutí fungují správně. V případě potřeby je nechte znovu nastavit nebo seřídít u kvalifikovaného technika.
- V některých konfiguracích může být statická stabilita invalidního vozíku menší než 10°. Společnost Invacare v těchto případech důrazně doporučuje používat zábrany proti převrnutí (k dispozici jako volitelný doplněk).



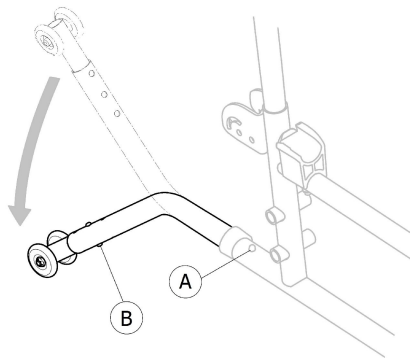
VAROVÁNÍ!
Nebezpečí převrácení

Na nerovném nebo nepevném povrchu mohou zábrany proti převrnutí zapadnout do děr v zemi nebo přímo do země a jejich účinnosť tím může být částečně nebo úplně omezena.
– Zábrany proti převrnutí použijte pouze při jízdě po rovném a pevném povrchu.



OZNÁMENÍ!
Nebezpečí poškození

– Na zábrany proti převrnutí nikdy nešlapejte a nepoužívejte je k usnadnění naklánění.



Aktivace zábran proti převrnutí

1. Uvolněte pružinové tlačítko **A** a otočte zábrany proti převrnutí směrem dolů, dokud nezapadnou.
2. Ujistěte se, že pružinové tlačítko **A** zcela vyčnívá z otvoru v rámu.



VAROVÁNÍ!
Nebezpečí převrácení

Aktivované zábrany proti převrnutí se mohou při překonávání schodu či okraje zachytit o hranu.
– Před zdoláváním schodu či obrubníku zábrany proti převrnutí vždy deaktivujte.

Deaktivace zábran proti převrnutí

1. Uvolněte pružinové tlačítko **A** a otočte zábrany proti převrnutí směrem nahoru, dokud nezapadnou.
2. Ujistěte se, že pružinové tlačítko **A** zapadlo do otvoru v rámu.



VAROVÁNÍ!
Nebezpečí převrácení

– Na každou deaktivaci zábran proti převrnutí uživatele vždy upozorněte.

Nastavení výšky




VAROVÁNÍ!
Nebezpečí převrácení

– Seřízení zábran proti převrnutí musí vždy provádět kvalifikovaný technik.



Toto seřízení je nezbytné s ohledem na pozici a průměr zadního kola a také na schopnosti uživatele a jeho konkrétní bezpečnostní omezení.

 Ujistěte se, že jsou zábrany proti převrnutí na každé straně správně namontovány (je-li to relevantní). Pružinová tlačítka **A** a **B** musí zcela vyčnívat z příslušného otvoru.

3.9 Čalounění sedadla

Aby byl na sedadle rovnoměrně rozprostřen tlak, doporučujeme použít vhodné čalounění.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí nestability


Přidáním podložky na sedadlo zvýšíte svou výšku nad zemí a může být ovlivněna vaše stabilita ve všech směrech. Výměna podložky může také vést ke změně stability uživatele.

- Pokud dojde k úpravě tloušťky čalounění, je nutné nechat invalidní vozík kompletně přenastavit u kvalifikovaného technika.
- Chcete-li předejít sklouznutí, doporučujeme používat čalounění Invacare nebo Matrx s protiskluzovým dolním potahem.

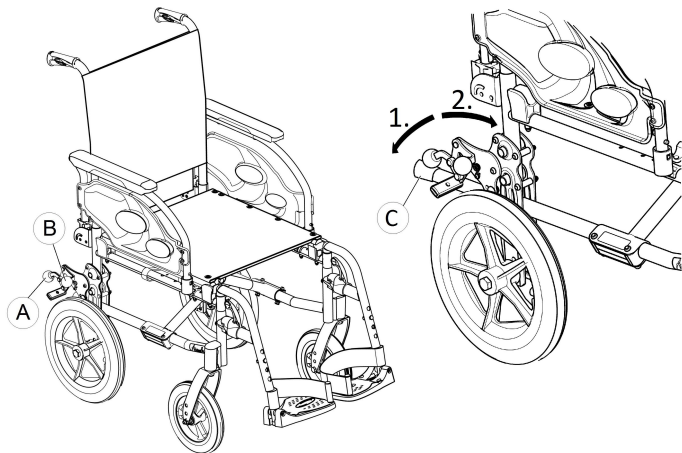
4 Doplnky

4.1 Přepravní provedení

Přepravní provedení je konstruováno pouze pro řízení asistentem. Invalidní vozík je vybaven zadními koly o průměru 305 mm (12"), což usnadňuje přemísťování stranou a šetří prostor.

 Vzdálenost mezi brzdovými čelistmi a plnou pneumatikou je možné upravit. Nastavení musí provést kvalifikovaný pracovník.


Parkovací brzdy může používat pouze asistent. K zabrzdění invalidního vozíku v parkovací poloze použijte rukojeť **A**, k odbrzdění rukojeť **B**.



1. Chcete-li brzdu zajistit, zatlačte páku brzdy **A** co nejvíce dolů.
2. Chcete-li brzdu uvolnit, zatáhněte nebo zatlačte páku brzdy **B** směrem vzhůru.

Podrobné informace o parkovací brzdě si můžete přečíst v části 3.4 *Parkovací brzdy, strana 13*.

Pomoc při nahýbání

 Díky pomoci při nahýbání **C** může asistent snadněji nahnout invalidní vozík a např. překonat schody.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

– Pomoc při nahýbání nesmí překonat hranici vnějšího průměru zadního kola.

1. Držte vozík za madla k tlačení.
2. Chodidlem sešlápněte pomocný prvek pro nahýbání na pravé straně **C** a vozík podržte v nahnuté poloze tak dlouho, dokud nepřekonáte překážku.

4.2 Pás pro zajištění polohy

Invalidní vozík je možné vybavit pásem pro zajištění polohy. Tento pás brání uživateli invalidního vozíku ve sklouznutí dolů a vypadnutí. Pás pro zajištění polohy není určen k polohování pacienta.

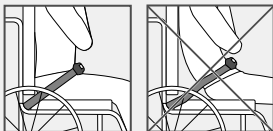


VAROVÁNÍ!

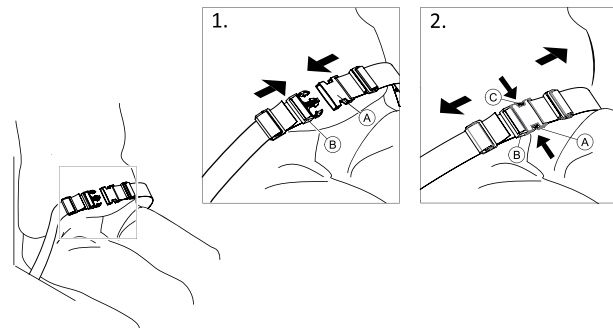
Nebezpečí závažného zranění / uškrcení

Uvolněný pás může způsobit sklouznutí uživatele, při kterém hrozí uškrcení.

- Pás pro zajištění polohy musí být připevněn kvalifikovaným technikem a nastaven zdravotnickým pracovníkem.
- Vždy ověřte, zda je pás pro zajištění polohy pevně utažen přes dolní část pánve uživatele.
- Při každém použití zkontrolujte, zda je pás pro zajištění polohy utažen správně. Změna úhlu naklonění sedáku a/nebo opěradla, změna čalounění nebo dokonce oděvu má vliv na utažení pásu.



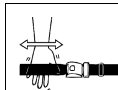
Zapnutí a odepnutí pásu pro zajištění polohy



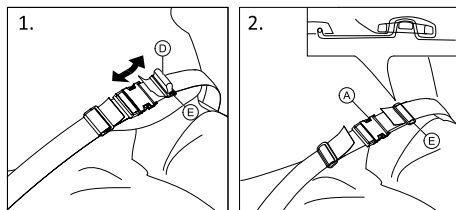
Přesvědčte se, že sedíte zcela vzadu na sedadle a pánev je v co nejvzpřímenější a nejsymetričtější poloze.

1. Chcete-li pás zapnout, zatlačte háček (A) do spony přezky (B).
2. Chcete-li jej odepnout, stiskněte tlačítko PRESS (C) a vytáhněte háček (A) ze spony přezky (B).

Nastavení délky



Délku pásu pro zajištění polohy jste zvolili správně, pokud mezi něj a tělo dokážete zasunout dlaň.



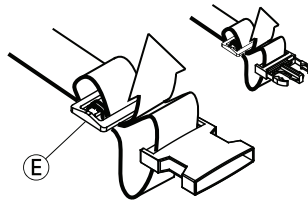
1. Dle potřeby smyčku ① zkrátte nebo prodlužte.
2. Protahujte smyčku ① háčkem ② a plastovou přezkou ③, dokud se smyčka nevyrovná.
3. Ujistěte se, že je smyčka ① dokonale uchycena v plastové přezce ③.
4. Zajistěte nastavení s koncem popruhu provlečeným v přezce ③.



VAROVÁNÍ!

Riziko sklouznutí a uškrcení / Riziko pádu

- Na obou stranách je třeba provést stejné nastavení, aby spona přezky zůstala uprostřed.
- Ujistěte se, že oba konce popruhu jsou dvakrát navlečeny do spony ③, aby nedošlo k uvolnění pásu.
- Zkontrolujte, zda se pás nemůže zachytit do špic zadního kola.



4.3 Pomoc při nahýbání

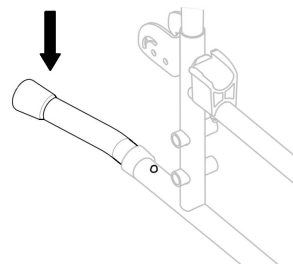
Díky pomoci při nahýbání může asistent snadněji nahnout invalidní vozík a např. překonat vyvýšené pozice.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

- Pomoc při nahýbání nesmí překonat hranici vnějšího průměru zadního kola.



1. Držte vozík za madla k tlačení.
2. Chodidlem sešlápněte pomocný prvek pro nahýbání a vozík podržte v nahnuté poloze tak dlouho, dokud nepřekonáte překážku.

4.4 Stolek



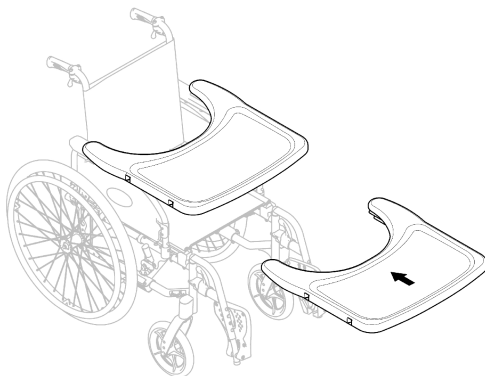
VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrnutí/zranění

- Maximální nosnost stolku: 8 kg

**UPOZORNĚNÍ!****Nebezpečí nepohodlí / vzniku drobných pohmoždění**

– Při tlačení invalidního vozíku zajistěte, aby měl uživatel lokty položené na opěrkách rukou. Pokud lokty při tlačení invalidního vozíku přecházejí mimo stolec, hrozí nebezpečí nepohodlí či vzniku drobných pohmoždění.

Nastavení hloubky

Posuňte stolec dopředu nebo dozadu tak, aby byl v požadované hloubce.

**UPOZORNĚNÍ!****Nebezpečí nepohodlí**

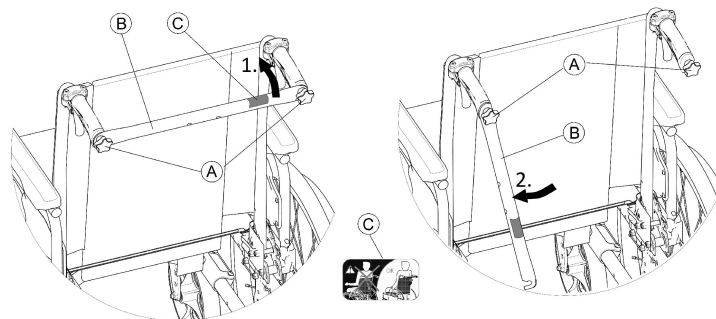
– Při nastavování hloubky stolku dávejte pozor, abyste netlačil na břicho uživatele.

4.5 Standardní zadní vzpěra pro opěradlo

Zadní vzpěra spojuje madla k tlačení a zajišťuje napnutí polstrování opěradla. U polohovacích modelů musí být vždy nainstalována.

**UPOZORNĚNÍ!**


- Zadní vzpěru nepoužívejte k tlačení invalidního vozíku. Zadní vzpěra není madlo!
- Nepokoušejte se zvedat invalidní vozík za zadní vzpěru, může se uvolnit a rozbít.
- Dbejte na to, aby byly vaše prsty v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí a ostrých hran. Zabráníte tak zraněním.

Složení zadní vzpěry

1. Rukou mírně povolte dva šrouby (A), vytáhněte zadní vzpěru (B) nahoru a otočte ji směrem dolů podél opěradla (u pravé či levé ruky).
2. Sklopte zadní vzpěru (B) tak, aby byla ve vertikální poloze.

Rozložení zadní vzpěry

1. Vyklopte zadní vzpěru ⑥ směrem nahoru.
2. Vyrovnajte zadní vzpěru ⑥ s madlem a zatlačte ji dolů na šroub ①.
3. Rukou pevně utáhněte šrouby ① a ujistěte se, že jsou oba DVA šrouby ① řádně utažené.

 Je důležité zajistit, aby při každém použití vozíku byla zadní vzpěra dobře namontovaná a v záběru. Nesmí zůstat volně viset (viz štítek ③ na zadní vzpěře).



4.6 Infuzní stojan



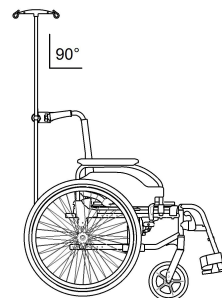
VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrnutí/zranění

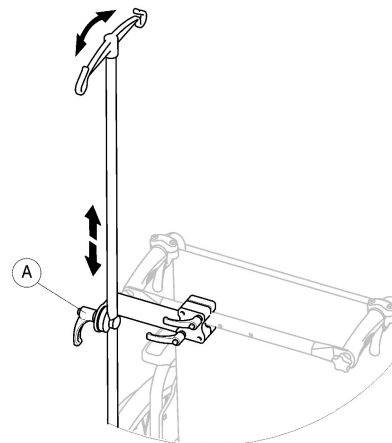
– Maximální nosnost infuzního stojanu: 4 kg (2 x 2 kg)



Tyč infuzního stojanu musí být vždy umístěna ve vertikální poloze, tzn. musí se zemí svírat úhel 90° bez ohledu na polohu invalidního vozíku.



Nastavení výšky/úhlu:

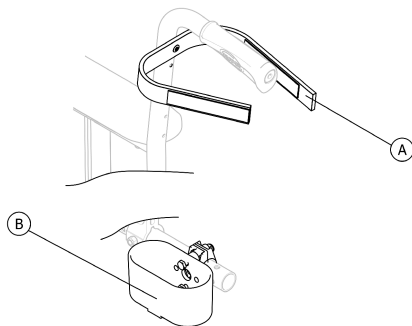


1. Povolte páčku ①.
2. Infuzní stojan nastavte do požadované výšky a/nebo úhlu.
3. Pevně utáhněte páčku ①.

4.7 Pasivní osvětlení

Na zadní kola je možné připevnit reflektory.

4.8 Držák na hůl



VAROVÁNÍ! **Nebezpečí převrácení**

– Držák na hůl nesmí přesahovat za hranici
vnějšího průměru zadního kola.

1. Umístěte hůl do držáku ②.
2. Připevněte horní část hole k opěradlu ①.

4.9 Kola z převozové soupravy

Pokud je v některých situacích invalidní vozík příliš široký, např. ve vlcích, letadlech, úzkých uličkách či úzkých dveřích, můžete použít kola z převozové soupravy.



VAROVÁNÍ!

– Používáte-li kola z převozové soupravy, nefungují parkovací brzdy a není možné ovládat invalidní vozík rukama pomocí obručí kol.

Kola z převozové soupravy se upevňují přímo k zadnímu rámu a jedná se o volitelnou součást.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrnutí do strany

– Pokud jsou společně s koly z převozové soupravy k dispozici zábrany proti převrnutí, je nutné je namontovat na obě strany invalidního vozíku.

Přezutí na kola z převozové soupravy

1. Pokud jsou společně s koly z převozové soupravy k dispozici zábrany proti převrnutí, aktivujte je na obou stranách
→ 3.8 *Zábrany proti převrnutí, strana 17.*
2. S pomocí asistenta demontujte zadní kolo,
→ 7.4 *Odebrání a instalace zadních kol, strana 39,*
a postavte invalidní vozík na kolo z převozové soupravy.
3. Zopakujte postup i na druhé straně.

Přezutí kol z převozové soupravy na zadní kola

1. S pomocí asistenta namontujte zadní kolo zpět na odnímatelnou osu,
→ 7.4 *Odebrání a instalace zadních kol, strana 39*,
a postavte invalidní vozík na zadní kolo.
2. Zopakujte postup i na druhé straně.

5 Nastavení

5.1 Bezpečnostní informace

**UPOZORNĚNÍ!****Nebezpečí úrazu**

- Před použitím vozíku zkontrolujte jeho stav a hlavní funkce8 *Údržba, strana 41.*

Autorizovaný dodavatel vám dodá vozík připravený k použití. Váš dodavatel vám vysvětlí hlavní funkce a zajistí, aby vozík přesně odpovídal vašim potřebám a požadavkům.

Seřízení polohy osy kol a podpěr koleček smí provádět pouze kvalifikovaný technik.

Pokud invalidní vozík obdržíte složený, přečtěte si část 7.2 *Skládání a rozkládání invalidního vozíku, strana 37.*

5.2 Kontrola při dodání

Na jakékoli poškození vzniklé při přepravě ihned upozorněte přepravce. Nezapomeňte uchovat obal, dokud přepravce zboží nekontroluje a nedojde k nápravě.

6 Použití invalidního vozíku

6.1 Bezpečnostní informace



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu

Nerovnoměrný tlak v pneumatikách může mít výrazný vliv na ovládání vozíku.

- Před každou cestou zkontrolujte tlak v pneumatikách.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí pádu z invalidního vozíku

Používáte-li příliš malá přední kola, může invalidní vozík uvíznout na obrubnicích nebo v drážkách na podlaze.

- Ověřte, zda jsou přední kola vhodná pro povrch, po kterém se pohybujete.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí rozdrčení

Mezi zadním kolem a blatníkem nebo opěrkou ruky může být malá mezera, v níž vám mohou uvíznout prsty.

- Ujistěte se, že invalidní vozík vždy poháníte pouze pomocí obrub kol.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí rozdrčení

Mezi zadním kolem a parkovací brzdou může být malá mezera, v níž vám mohou uvíznout prsty.

- Ujistěte se, že invalidní vozík vždy poháníte pouze pomocí obrub kol.

6.2 Brzdění během používání

Při pohybu můžete brzdít tak, že rukama přenášíte sílu do obrub kol.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

Pokud aktivujete parkovací brzdy ve chvíli, kdy je invalidní vozík v pohybu, může se stát, že již nebude možné řídit směr pohybu. Invalidní vozík může náhle zastavit, což může vést ke kolizi nebo k pádu převážené osoby.

– Nikdy neaktivujte parkovací brzdy během jízdy.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí pádu z invalidního vozíku

Pokud asistent s invalidním vozíkem prudce zabrzdí zatažením za madla k tlačení, uživatel může z vozíku vypadnout.

- Vždy používejte pás pro zajištění polohy (je-li k dispozici).
- Asistent musí mít kvalifikaci k přepravě invalidního vozíku s pasažérem.
- Používejte obě brzdy současně a nepouštějte se na plošiny se sklonem větším než 7°, pouze tak udržíte dokonalou kontrolu na řízení invalidního vozíku.
- Vždy používejte parkovací brzdy pro zabezpečení invalidního vozíku během krátkých i dlouhých zastávek.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí popálení rukou

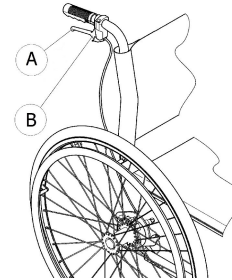
Brzdíte-li delší dobu, obruby se třením zahřívají (zvláště protiskluzové obruby).

– Noste vhodné rukavice.

1. Chyťte obruby kol a rovnoměrně je oběma rukama tiskněte, dokud se vozík nezastaví.

Brzdění s asistentem

Pomocí brzdy asistenta (bubnové brzdy) může asistent brzdít vozík, který je v pohybu. Brzdu asistenta lze použít rovněž jako parkovací brzdu.



1. Chcete-li použít brzdu, zatáhněte za brzdovou páku **A** na madlu k tlačení.
2. Chcete-li zaparkovat, pevně zatáhněte brzdovou páku a posuňte bezpečnostní pojistku **B** vzhůru.
3. Chcete-li parkování ukončit, zatáhněte za brzdovou páku, abyste uvolnili bezpečnostní pojistku.

6.3 Nasednutí na invalidní vozík / sesednutí z invalidního vozíku



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

Během nastupování či vystupování hrozí akutní nebezpečí převážení.

- Bez pomoci ostatních osob nastupujte a vstupujte pouze v případě, že to váš fyzický stav dovoluje.
- Během přemístění se posuňte na sedadle co nejlouběji. Díky tomu zabráníte poškození čalounění a možnosti překlopení invalidního vozíku dopředu.
- Ověřte, zda jsou obě přední kolečka natočena přímo dopředu.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

Stojíte-li na podnožce, může se vozík převážít dopředu.

- Při nastupování a vystupování nikdy nestůjte na podnožce.



UPOZORNĚNÍ!

Pokud uvolníte či poškodíte brzdy, vozík může nekontrolovatelně ujet z dosahu.

- Při nastupování a vystupování se neopírejte o brzdy.



OZNÁMENÍ!

Blatníky a opěrky rukou se mohou poškodit.

- Při nastupování a vystupování nikdy neseďte na blatníku či opěrce ruky.



1. Najedte si s invalidním vozíkem co nejbližší sedadlu, na které chcete přesednout.
2. Zajistěte parkovací brzdy.
3. Odstraňte opěrky rukou nebo je zvedněte nahoru, aby nepřekážely.
4. Odstraňte opěrky nohou nebo je sklopte stranou.
5. Položte chodidla na zem.
6. Držte se vozíku a v případě potřeby se držte také nějakého pevného předmětu v dosahu.
7. Do vozíku useďteje pomalu.

6.4 Jízda na invalidním vozíku a jeho řízení

Invalidní vozík poháníte a řídíte pomocí obrub kol. Před jízdou bez asistenta je třeba si najít bod naklonění vozíku.



VAROVÁNÍ! **Nebezpečí převrácení**

Není-li vozík vybaven zábranou proti převrácení, může se překlomit dozadu. Při hledání bodu naklonění musí stát asistent přímo za vozíkem, aby jej mohl zachytit, kdyby se převážil.

- Chcete-li převrácení zabránit, nainstalujte ochranu před převážením.



VAROVÁNÍ! **Nebezpečí převrácení**

Vozík se může převrátit dopředu.

- Během nastavování invalidního vozíku vyzkoušejte jeho chování pro případ převrácení dopředu a přizpůsobte tomu styl jízdy.

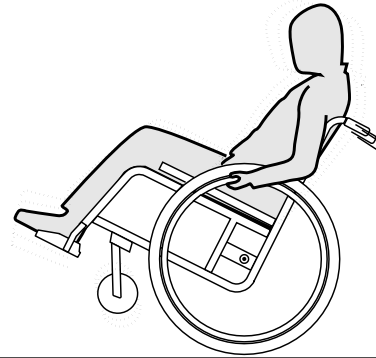


UPOZORNĚNÍ!

Těžký náklad visící na opěradle může ovlivnit těžiště vozíku.

- Přizpůsobte tomu váš styl jízdy.

Nalezení bodu převážení



1. Uvolněte brzdu.
2. Popojedte kousek dozadu, pevně chytte rukama obě obruče kol a mírným kopnutím zatlačte směrem dopředu.
3. Přenos hmotnosti a řízení do opačného směru pomocí obrub kol vám umožní nalézt bod naklonění.

6.5 Překonávání schůdků a obrubníků



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

Zdoláváte-li schůdky, můžete ztratit rovnováhu a s vozíkem se převážít.

- Ke schůdkům a obrubníkům vždy přijíždějte pomalu a opatrně.
- Nevjíždějte či nesjíždějte ze schůdků, které jsou vyšší než 25 cm.



UPOZORNĚNÍ!

Aktivovaná ochrana před převrácením zabraňuje vozíku, aby se zvrátil dozadu.

- Před vyjížděním či sjížděním ze schodu či obrubníku deaktivujte ochranu před převrácením.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění asistenta a poškození invalidního vozíku

Naklonění vozíku s těžkým uživatelem může poranit asistentova záda a poškodit vozík.

- Před provedením nakláněcího manévru se ujistěte, že můžete invalidní vozík s těžkým uživatelem bezpečně ovládat.

Sjíždění ze schůdku s pomocí asistenta



1. Přesuňte vozík až k obrubníku a chyťte obruby kol.
2. Asistent by měl držet obě madla k tlačení, jednu nohu umístit na zařízení pomoci při nahýbání (je-li nainstalováno) a naklonit vozík směrem dozadu, aby se přední kola zvedla ze země.
3. Asistent by měl vozík udržovat v této poloze, jemně jej zatlačit dolů ze schodu a poté nahnout směrem dopředu, aby přední kola zase dosedla na zem.

Vyjíždění schůdku s pomocí asistenta



VAROVÁNÍ!

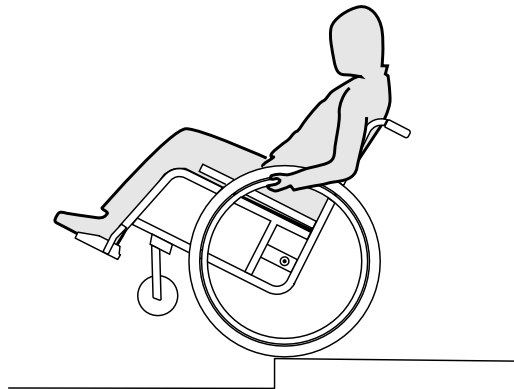
Nebezpečí závažného úrazu

Časté vyjíždění schůdků a obrubníků může způsobit předčasné zlomení opěradla vozíku z důvodu opotřebení. Hrozí pád uživatele z invalidního vozíku.

– Při vyjíždění schůdků a obrubníků vždy využívejte pomoc při nahnutí.

1. Přesuňte vozík dozadu, až se zadní kola dotknou obrubníku.
2. Asistent by měl držet obě madla k tlačení a naklonit vozík, aby se přední kola zvedla ze země. Poté by měl přetáhnout zadní kola před obrubník, až je možné přední kola opět posadit na zem.

Sjíždění ze schůdku bez pomoci asistenta



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

Sjíždíte-li ze schůdku bez pomoci asistenta a ztratíte-li kontrolu na vozíkem, můžete se převážít dozadu.

- Nejprve se naučte sjíždět ze schůdku s pomocí asistenta.
- Naučte se, jak balancovat na zadních kolech, *6.4 Jízda na invalidním vozíku a jeho řízení, strana 31.*

1. Přesuňte vozík až k obrubníku, zvedněte přední kola a udržujte vozík v rovnováze.
2. Nyní pomalu sjedte oběma zadními koly přes obrubník. Během toho pevně držte obruby kol oběma rukama, dokud nebudou přední kola opět na zemi.

6.6 Sjíždění a vyjíždění do schodů



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převážení

Zdoláváte-li schody, můžete ztratit rovnováhu a s vozíkem se překlomit.

- Zdoláváte-li schody mající více než jeden schod, vždy využijte pomoci dvou asistentů.



1. Nahoru a dolů po schodech můžete postupovat tak, že budete jednotlivé schody zdolávat pomocí výše uvedeného postupu. Jeden z asistentů by měl stát za vozíkem a držet jej za madla k tlačení. Druhý by měl vozík držet za pevnou část předního rámu a vyrovnávat ho.

6.7 Překonávání nakloněných ploch a svahů



VAROVÁNÍ!

Riziko způsobené neovladatelným vozíkem

Při překonávání nakloněných ploch a svahů se váš vozík může překloupit dozadu, dopředu nebo do strany.

- Pokud se přiblížíte k dlouhému svahu, vždy mějte za vozíkem asistenta.
- Vyhněte se příčným svahům.
- Vyhněte se svahům se sklonem více než 7°.
- Měníte-li na svahu směr, vyhněte se prudkému škrábání.



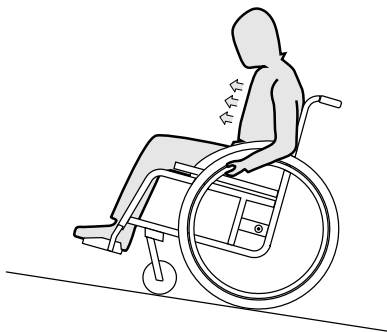
UPOZORNĚNÍ!

Váš vozík může ujet i na mírném svahu, pokud jej neovládáte rukama pomocí obrub kol.

- Pokud chcete, aby zůstal vozík ve svahu stát, použijte parkovací brzdy.

Vyjíždění do svahů

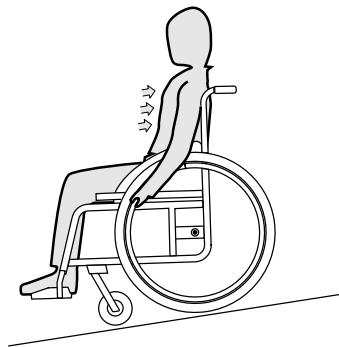
Chcete-li vyjet do svahu, je třeba vyvinout určitou rychlost, udržet ji a zároveň ovládat směr.



1. Předkloňte se a pohánějte vozík rychlými, silnými tahy za obě obruby kol.

Sjíždění ze svahů

Sjíždíte-li ze svahů, je důležité mít pod kontrolou směr a hlavně rychlost.



1. Zakloňte se dozadu a opatrně nechte obruby protáčet v dlaních. Chytíte-li obruby, měli byste být schopni vozík zastavit.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí popálení rukou.

Brzdíte-li delší dobu, obruby se třením zahřívají (zvláště protiskuzové obruby).

– Noste vhodné rukavice.

6.8 Stabilita a rovnováha při sezení

Některé každodenní činnosti a akce vyžadují, abyste se z invalidního vozíku naklonili dopředu, do strany nebo dozadu. To má velký vliv na stabilitu invalidního vozíku. Pro udržení rovnováhy po celou dobu postupujte následujícím způsobem:

Předklánění

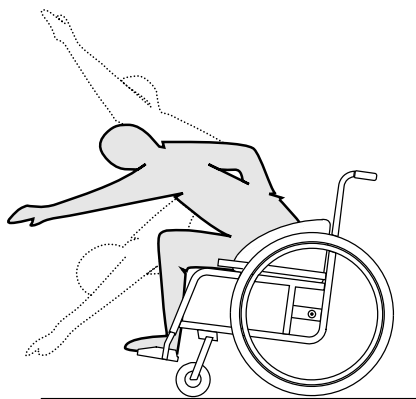


VAROVÁNÍ!

Nebezpečí pádu

Pokud se z invalidního vozíku nakloníte dopředu, můžete z něj vypadnout.

- Nikdy se neohýbejte příliš dopředu a neposouvejte se dopředu ve svém sedadle, abyste dosáhli na nějaký předmět.
- Neohýbejte se dopředu mezi kolena, abyste něco mohli zvednout z podlahy.



1. Nasměrujte přední kolečka dopředu. (Toho dosáhnete tak, že lehce posunete vozík dopředu a pak zase zpátky.)
2. Aktivujte obě parkovací brzdy.
3. Při naklánění dopředu musí horní část těla zůstat nad předními koly.

Sahání dozadu

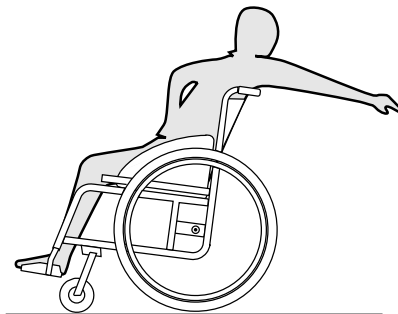


VAROVÁNÍ!

Nebezpečí pádu

Pokud se nakloníte příliš dozadu, můžete svůj invalidní vozík převrátit.

- Nevyklánějte se přes opěradlo.
- Používejte zařízení proti naklopení.



1. Nasměrujte přední kolečka dopředu. (Toho dosáhnete tak, že lehce posunete vozík dopředu a pak zase zpátky.)
2. Nezatahujte parkovací brzdy.
3. Při sahání dozadu nesahejte tak daleko, abyste museli měnit polohu sedu.

7 Přesun

7.1 Safety information



VAROVÁNÍ!

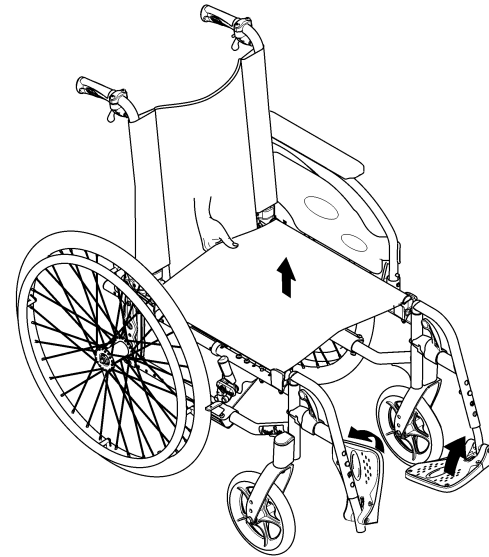
Risk of injury if the wheelchair is not properly secured

In the event of an accident, braking manoeuvre, etc. you may suffer serious injuries from flying wheelchair parts.

- Firmly secure all wheelchair components in the means of transport to prevent them from coming loose during the journey.

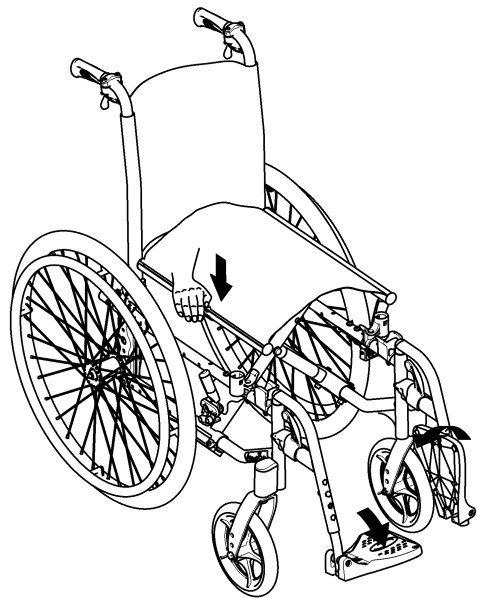
7.2 Skládání a rozkládání invalidního vozíku

Složení invalidního vozíku



1. Vyměňte čalounění sedadla, pokud je součástí.
2. Sklopte zadní vzpěru, pokud je součástí.
3. Sklopte stupátka směrem nahoru.
4. Zatáhněte za potah sedadla směrem nahoru.

Rozložení invalidního vozíku



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí skřípnutí prstů

Existuje nebezpečí zachycení prstů mezi okrajem sedadla a rámem.

– Nikdy nesvírejte okraj sedadla prsty.

1. Umístěte vozík vedle sebe.
2. V případě potřeby nakloňte vozík mírně směrem k sobě.
3. Plochou ruky zatlačte okraj sedadla co nejblíže k sobě, aby se povrch sedadla vyrovnal.

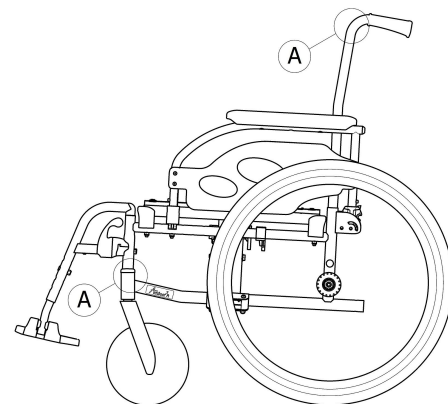
4. Položte vozík zpět na zem a zkontrolujte, že jsou okraje sedadla na obou stranách ve vodících komponentách.
5. Sklopte stupátka směrem dolů.
6. Upevněte zadní vzpěru, pokud je součástí.

7.3 Zvedání invalidního vozíku



OZNÁMENÍ!

- Invalidní vozík nikdy nezvedejte za odnímatelné části (opěrky rukou, podnožky).
- Zajistěte, aby sloupky opěradla byly na správném místě.



1. Složte invalidní vozík podle kapitoly 7.2 *Skládání a rozkládání invalidního vozíku, strana 37.*
2. Invalidní vozík zvedejte vždy tak, že jej uchopíte za rám na vybraných místech (A).

7.4 Odebrání a instalace zadních kol

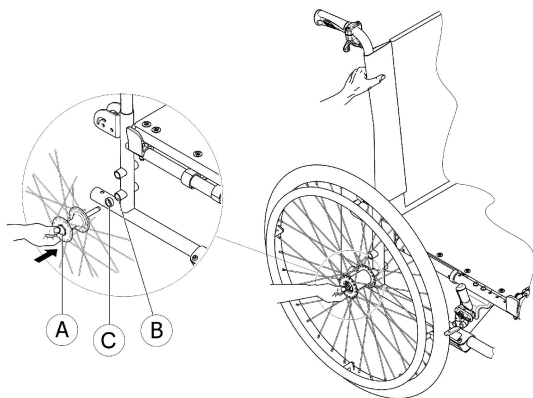


VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

Není-li odnímatelná osa zadních kol dokonale zasazena, mohou se kola během používání uvolnit. Poté může dojít k převrácení.

– Kdykoliv montujete kolo, ujistěte se, že je odnímatelná osa dokonale zasazena.



Odebrání zadních kol

1. Uvolněte brzdy.
2. Jednou rukou držte invalidní vozík ve vzpřímené poloze.
3. Druhou rukou držte kolo mezi vnějšími paprsky kolem náboje kola.
4. Palcem stiskněte tlačítko odnímatelné osy (A). Držte tlačítko stisknuté a vytáhněte kolo ven z upínacího pouzdra (B).

Instalace zadních kol

1. Uvolněte brzdy.
2. Jednou rukou držte invalidní vozík ve vzpřímené poloze.
3. Druhou rukou držte kolo mezi vnějšími paprsky kolem náboje kola.
4. Palcem stiskněte tlačítko odnímatelné osy (A) a podržte jej.
5. Zatlačte osu nadoraz do upínacího pouzdra (B).
6. Zkontrolujte, zda je podložka (C) na svém místě (je-li k dispozici).
7. Uvolněte tlačítko odnímatelné osy a ujistěte se, že je kolo dobře upevněno.



OZNÁMENÍ!

– Vždy se ujistěte, že je podložka (C) na standardních zadních kolech na místě (není přítomna na zadních kolech s bubnovou brzdou).

7.5 Přeprava mechanického invalidního vozíku bez osoby v sedadle



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění, pokud není invalidní vozík řádně zajištěn

V případě nehody, brzdného manévru atd. můžete utrpět vážná zranění odletujícími částmi invalidního vozíku.

– Všechny součásti invalidního vozíku pevně zajištěte v přepravním prostředku, aby se během cesty neuvolnily.



Při přepravě invalidního vozíku můžete demontovat zadní kola.



OZNÁMENÍ!

Nadměrné opotřebení a otěr by mohly ovlivnit pevnost nosných dílů.

– Netahejte invalidní vozík po abrazivních površích bez nasazených koleček (např. přetahování rámu přes asfalt).



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí zranění

– Pokud nemůžete své mobilní zařízení bezpečně upevnit v přepravním vozidle, Invacare doporučuje, abyste jej nepřeváželi.

Vaše mobilní zařízení může být přepravováno bez omezení, ať už po silnici, železnici nebo letecky. Jednotlivé přepravní společnosti však mají směrnice, které mohou případně omezit nebo zakázat určité přepravní postupy. O každém jednotlivém případě se prosím informujte u přepravní společnosti.

- Invacare důrazně doporučuje zajistit mobilní zařízení k podlaze přepravního vozidla.

8 Údržba

8.1 Bezpečnostní informace



VAROVÁNÍ!

Kvalita některých materiálů se v průběhu času zhoršuje. To může mít za následek poškození součástí vozíku.

– Minimálně jednou do roka by měl váš vozík zkontrolovat kvalifikovaný technik. Tutéž kontrolu je třeba provést, pokud se vozík delší dobu nepoužíval.



Balení pro vrácení

Invalidní vozík je třeba autorizovanému dodavateli zaslat ve vhodném balení, aby během přepravy nedošlo k poškození.

8.2 Plán údržby

K zajištění bezpečné a spolehlivé funkčnosti musíte pravidelně provádět následující vizuální kontroly a údržbu, nebo tyto úkony musí provést jiná osoba.

| | Týdně | Měsíčně | Ročně |
|-----------------------------------------------|-------|---------|-------|
| Kontrola tlaku v pneumatikách | x | | |
| Kontrola, zda jsou zadní kola správně usazena | x | | |

| | Týdně | Měsíčně | Ročně |
|--------------------------------------------------------|-------|---------|-------|
| Kontrola pásu pro zajištění polohy | x | | |
| Kontrola systému skládání | | x | |
| Kontrola koleček a jejich fixace | | x | |
| Kontrola šroubů | | x | |
| Kontrola špic | | x | |
| Kontrola parkovacích brzd (mechanismus a lanko) | | x | |
| Kontrola invalidního vozíku u kvalifikovaného technika | | | x |

Všeobecná pohledová kontrola

1. Prohlédněte vozík, zda se na něm nevyskytují nějaké uvolněné části, trhliny či jiné závady.
2. Pokud nějakou závadu zjistíte, přestaňte vozík používat a nechtejte jej co nejdříve zkontrolovat autorizovaným dodavatelem.

Kontrola tlaku v pneumatikách

1. Zkontrolujte tlak v pneumatikách; další informace naleznete v části „Pneumatiky“.
2. Nafoukněte pneumatiky na požadovaný tlak.

3. Zároveň zkontrolujte vzorek pneumatik.
4. V případě potřeby pneumatiky vyměňte.

Kontrola, zda jsou zadní kola správně usazena

1. Vizuálně zkontrolujte, zda je koule osy mimo své pouzdro a tahem za zadní kolo zkontrolujte, zda je odnímatelná osa správně usazená. Kolo by mělo zůstat na místě.
2. Pokud zadní kola dokonale nezapadla, odstraňte nečistoty či usazeniny. Pokud problém přetrvává, nechejte odnímatelné osy znovu nainstalovat u kvalifikovaného technika.

Kontrola pásu pro zajištění polohy

1. Zkontrolujte, zda je pás pro zajištění polohy správně seřízený.



OZNÁMENÍ!

- Uvolněné pásy pro zajištění polohy musí dotáhnout autorizovaný dodavatel.
- Pokud jsou pásy pro zajištění polohy poškozené, musí je vyměnit kvalifikovaný technik.

Kontrola systému skládání

1. Zkontrolujte, zda lze systém skládání používat bez potíží.

Kontrola koleček a jejich fixace

1. Zkontrolujte, zda se kolečka volně otáčejí.
2. Zatláče zatáhněte ve 3 směrech (dopředu a dozadu, doleva a doprava, nahoru a dolů) a sledujte, zda není v pohybu vůle a rovněž zkontrolujte, zda nezpůsobíte zjevné vizuální poškození.

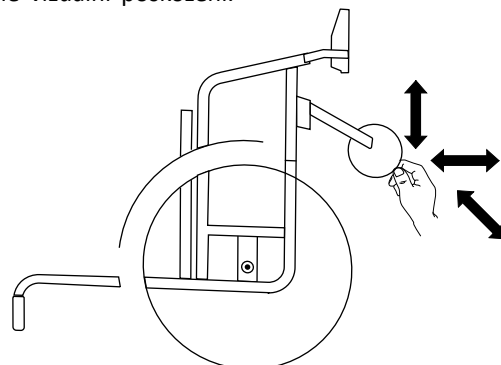


Fig. 8-1

3. Z koleček odstraňte všechny nečistoty či vlasy.
4. Vadnou nebo opotřebenou fixaci koleček může vyměnit pouze kvalifikovaný technik.

Kontrola šroubů

Šrouby se mohou po určité době neustálého používání uvolnit.

1. Ujistěte se, že jsou šrouby bezpečně utaženy a bez vůle (na podnožce, kolečku, těle kolečka, potahu sedadla, bočních částech, opěradle, rámu a modulu sedadla).
2. Utáhněte vhodným krouticím momentem všechny uvolněné šrouby.

! OZNÁMENÍ!

V několika spojích jsou použity samosvorné šrouby, matice nebo závitové lepidlo. V případě jejich uvolnění je nutná výměna za nové samosvorné šrouby či matice, nebo je nutné nanést nové závitové lepidlo.

- Pojistné šrouby/matice musí vyměnit kvalifikovaný technik.

Kontrola napnutí špic

Špice by neměly být uvolněné či zkroucené.

1. Uvolněné špice musí utáhnout kvalifikovaný technik.
2. Výměnu poškozených špic musí provést kvalifikovaný technik.

Kontrola parkovacích brzd

1. Zkontrolujte, zda jsou parkovací brzdy na správném místě. Brzda je nastavena správně, pokud při použití brzdy podložka tlačí na pneumatiku do hloubky několika milimetrů.
2. Pokud zjistíte, že je toto nastavení nesprávné, nechejte si brzdy seřídit kvalifikovaným technikem.

! OZNÁMENÍ!

Po výměně zadních kol či změně jejich pozice je třeba vynulovat nastavení parkovacích brzd.

Kontrola po silných srážkách nebo silném úderu**! OZNÁMENÍ!**

Po těžké srážce nebo silném úderu může být invalidní vozík poškozen, poškození však nemusí být viditelné.

- Je důležité, abyste po těžké srážce nebo silném nárazu nechali vozík zkontrolovat u kvalifikovaného technika.

Oprava či výměna vnitřní duše

1. Odeberte zadní kolo a uvolněte z vnitřní duše všechny vzduch.
2. Pomocí páky pneumatiky kola zdvihněte jednu stěnu pneumatiky z ráfku. Nepoužívejte ostré předměty, jako například šroubovák, který by mohl vnitřní duši poškodit.
3. Vytáhněte vnitřní duši z pneumatiky.
4. Pomocí opravné sady na kolo opravte vnitřní duši, nebo v případě potřeby duši vyměňte.
5. Mírně duši nafoukněte, aby se zaoblila.
6. Zasuňte ventilek do patřičného otvoru na ráfku a umístěte duši do pneumatiky (duše by měla ležet přesně kolem pneumatiky bez jakéhokoliv zvrásnění).
7. Zvedněte stěnu pneumatiky přes okraj ráfku. Začněte blízko ventilkou a použijte páku pneumatiky kola. Během toho zkontrolujte celý obvod a ujistěte se, že není vnitřní duše zachycena mezi pneumatikou a ráfkem.
8. Nafoukněte pneumatiku na maximální provozní tlak. Ujistěte se, že z pneumatiky neuchází vzduch.

Náhradní díly



Veškeré náhradní díly jsou k dostání u autorizovaného dodavatele společnosti Invacare.

8.3 Čištění a dezinfekce

8.3.1 Obecné bezpečnostní informace



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí kontaminace

- Proveďte bezpečnostní opatření a používejte vhodné ochranné pomůcky.



OZNÁMENÍ!

Nevhodné tekutiny nebo postupy mohou výrobek poškodit.

- Všechny používané čisticí a dezinfekční prostředky spolu musejí být kompatibilní a musejí chránit materiály, které čistí.
- Nikdy nepoužívejte žiraviny (kyseliny, zásady atd.) ani abrazivní čisticí prostředky. Doporučujeme používat běžné domácí čisticí prostředky, jako je tekutý prostředek na mytí nádobí, pokud není v pokynech k čištění uvedeno jinak.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla (celulózové ředidlo, aceton atd.), která mění strukturu plastů nebo rozpouští připevněné štítky.
- Před opětovným použitím výrobku vždy pečlivě zkontrolujte, zda je zcela suchý.



Při čištění a dezinfekci v klinickém prostředí nebo v prostředí dlouhodobé péče postupujte podle vašich interních postupů.

8.3.2 Intervaly čištění



OZNÁMENÍ!

Pravidelné čištění a dezinfekce přispívá k hladkému provozu, zvyšuje životnost a zabraňuje kontaminaci.

Výrobek čistěte a dezinfikujte:

- pravidelně při užívání,
- před a po jakémkoliv servisní proceduře,
- pokud se dostal do kontaktu s jakoukoliv tělní tekutinou,
- před užíváním novým uživatelem.

8.3.3 Čištění




OZNÁMENÍ!

Nečistoty, písek a mořská voda mohou poškodit ložiska, a je-li povrch ocelových částí poškozen, mohou zkorodovat.


- Vystavujte vozík vlivům písku a mořské vody pouze na krátkou dobu a po každé návštěvě pláže vozík vyčistěte.
- Je-li vozík špinavý, co nejdříve setřete špinu vlhkým hadrem a pečlivě vozík vysušte.

1. Odstraňte veškeré použité volitelné doplňky (pouze ty volitelné doplňky, které nevyžadují nástroje).
2. Jednotlivé díly setřete hadříkem nebo měkkým kartáčkem, běžnými domácími čisticími prostředky (pH = 6 až 8) a teplou vodou.
3. Díly opláchněte teplou vodou.
4. Díly pečlivě vysušte suchým hadříkem.

 K odstranění oděrek a obnově lesku je možné na natřených kovových površích použít leštadlo na vozidla a měkký vosk.


Čištění čalounění

Pokyny k čištění čalounění najdete na štítcích na sedadle, polstrování a potahu opěradla.

 Je-li to možné, při mytí vždy překryjte pásy se suchým zipem (tj. jejich hrubou stranu). Omezíte tak hromadění útržků nití a vláken na páskách s háčky a zabráníte poškození čalounění těmito pásy.

8.3.4 Dezinfekce

Vozík je možné dezinfikovat pomocí sprejování či pomocí otírání s využitím vyzkoušených a schválených dezinfekcí.

 Vozík nastříkejte jemným čisticím a dezinfekčním prostředkem (bakteriální a fungicidní prostředek podle norem EN1040 / EN1276 / EN1650) a postupujte podle pokynů od výrobce.

1. Všechny běžně přístupné povrchy otřete jemným hadříkem a běžným domácím dezinfekčním prostředkem.
2. Nechejte výrobek volně uschnout.

9 Odstraňování potíží

9.1 Bezpečnostní informace

Následkem každodenního používání, úpravami či změnou požadavků může dojít k závadám na vozíku. Níže uvedená tabulka zobrazuje, jak identifikovat a opravit závadu.

Některé z uvedených činností smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Takové činnosti jsou označeny. Doporučujeme, aby *veškeré* úpravy prováděl kvalifikovaný technik.



UPOZORNĚNÍ!

- Pokud na invalidním vozíku zjistíte nějakou závadu, např. výraznou změnu v řízení, okamžitě přestaňte invalidní vozík používat a kontaktujte svého dodavatele.

9.2 Identifikace a oprava závad

| Závada | Možná příčina | Akce |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Trajektorie pohybu vozíku není rovná | Nesprávný tak v pneumatice u jednoho kola | Upravte tlak pneumatiky → 11.2 <i>Pneumatiky, strana 50.</i> |
| | Jedna či více prasklých špic | Vyměňte prasklé špice → kvalifikovaný technik |
| | Špice nerovnoměrně utaženy | Utáhněte uvolnění špic → kvalifikovaný technik |
| | Ložiska koleček jsou znečištěná nebo poškozená | Vyčistěte ložisko nebo vyměňte kolečko, → kvalifikovaný technik |
| Brzdy doléhají málo či nesouměrně | Nesprávný tak v pneumatice v jedné či obou pneumatikách | Upravte tlak pneumatiky → 11.2 <i>Pneumatiky, strana 50.</i> |
| | Nastavení brzd není správné | Upravte nastavení brzd → kvalifikovaný technik |
| Odpor je při jízdě příliš velký | Tlak v zadních pneumatikách je příliš malý | Upravte tlak pneumatiky → 11.2 <i>Pneumatiky, strana 50.</i> |
| | Zadní kola nejsou rovnoběžná | Zkontrolujte, zda jsou zadní kola rovnoběžná, → kvalifikovaný technik |
| Při rychlejší jízdě se přední kolečka viklají | Příliš malé pnutí v ložisku předního kolečka | Mírně utáhněte matici na nápravě nosné části, → kvalifikovaný technik |
| | Kolečko má sjetý vzorek | Výměna kolečka → kvalifikovaný technik |
| Přední kolečko je zatuhlé či zaseknuté | Nosné části jsou špinavé nebo je na nich závada | Vyčistěte ložisko nebo vyměňte kolečko, → kvalifikovaný technik |

10 Po použití

10.1 Skladování



OZNÁMENÍ!

- Nebezpečí poškození výrobku
- Neskladujte výrobek poblíž zdrojů tepla.
 - Na horní části invalidního vozíku nikdy neuchovávejte jiné předměty.
 - Invalidní vozík skladujte v suchých vnitřních prostorech.
 - Přečtěte si informace o teplotním omezení v kapitole *11 Technické Údaje, strana 49*.

Po dlouhodobém uskladnění (déle než čtyři měsíce) je nutné invalidní vozík zkontrolovat v souladu s pokyny v kapitole *8 Údržba, strana 41*.

10.2 Likvidace

Buďte zodpovědní k životnímu prostředí a tento výrobek po skončení životnosti recyklujte.

Výrobek a jeho součásti rozeberte, aby bylo možné jednotlivé materiály oddělit a recyklovat samostatně.

Likvidace a recyklace použitých výrobků a obalů musí odpovídat místním zákonům a předpisům pro nakládání s odpady. Další informace vám poskytne společnost zabývající se zpracováním odpadů.

10.3 Repase

Tento výrobek je vhodný k opakovanému použití. Pokud chcete výrobek repasovat pro nového uživatele, postupujte následovně:

- Kontrola
- Čištění a dezinfekce
- Přizpůsobení novému uživateli

Podrobné informace najdete v části *8 Údržba, strana 41* a servisní příručce tohoto výrobku.

Zajistěte, aby byla uživatelská příručka předána společně s výrobkem.

Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo poruchu, výrobek znovu nepoužívejte.

11 Technické Údaje

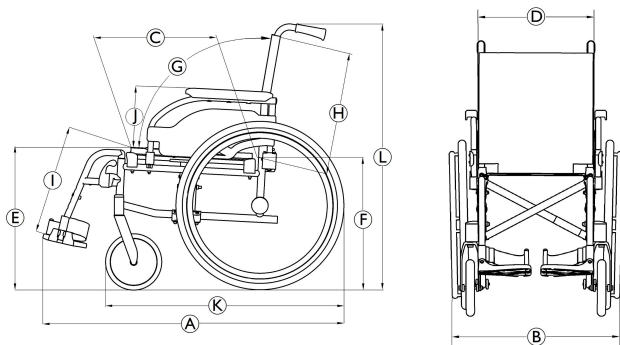
11.1 Rozměry a hmotnost

Všechny rozměry a hmotnosti se týkají široké řady invalidních vozíků ve své standardní konfiguraci. Rozměry a hmotnosti (dle normy ISO 7176-1/5/7) se mohou v různých konfiguracích lišit.

Rozměry sklopeného invalidního vozíku jsou v závorkách.

! OZNÁMENÍ!

- V některých konfiguracích celkové rozměry invalidního vozíku ve stavu připraveném k použití přesahují povolené limity a přístup k nouzovým východům někdy není možný.
- Invalidní vozík v některých konfiguracích překračuje rozměry doporučené k cestování vlakem na území EU.



| | | |
|---|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|
| | Maximální hmotnost uživatele | 125 kg |
| Ⓐ | Celková délka včetně opěrek nohou | 1085 – 1125 mm |
| Ⓑ | Celková šířka | 608 – 700 mm |
| | Délka složeného vozíku | 1025 mm |
| | Šířka, složený vozík | 250 mm |
| | Výška složeného vozíku | 735 – 950 mm |
| | Celková hmotnost | od 17,5 kg |
| | Hmotnost nejtěžší části | 10 – 14 kg |
| | Statická stabilita, ze svahu | 0° – 18° |
| | Statická stabilita, do svahu | 0° – 9° |
| | Statická stabilita, do stran | 0° – 19° |
| | Úhel roviny sedadla | 3° – 7° (3°) |
| Ⓒ | Využitelná hloubka sedadla | 450 – 470 (425) mm |
| Ⓓ | Využitelná šířka sedadla | 355 – 480 (380–505) mm, v přírůstcích po 25 mm |
| Ⓔ | Výška povrchu sedadla u předního okraje | 438 – 488 (495) mm, v přírůstcích po 50 mm |

| | | |
|---|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Ⓕ | Výška povrchu sedadla u zadního okraje | 416 – 436 mm, v přírůstcích po 50 mm |
| Ⓖ | Úhel opěradla (pevný) | 9° (0° - 7°) |
| Ⓗ | Výška opěradla | 450 – 470 (430) mm |
| Ⓛ | Vzdálenost mezi podnožkou a sedadlem | 335 – 460 (330–455) mm, v přírůstcích po 25 mm |
| | Úhel, který svírají nohy s povrchem sedadla | 106° / 0° – 80° (70°) |
| Ⓛ | Výška opěrky rukou od sedadla | 251 – 265 (240) mm |
| | Přední umístění sestavy opěrky rukou | 290 – 305 mm |
| | Průměr poháněcích obroucí | 535 mm |
| | Horizontální umístění nápravy | 10 – 47 mm |
| | Minimální radius otáčení | 915 mm |
| | Šířka při uskladnění | 250 mm |
| | Výška při uskladnění | 735 – 1050 mm |
| | Délka při uskladnění | 1025 mm |
| Ⓚ | Celková délka bez opěrek nohou | 835 – 875 mm |
| Ⓛ | Celková výška | 950 mm |

| | | |
|--|-----------------------------------|---------|
| | Šířka čepu | 1280 mm |
| | Brzda při maximálním sklonu svahu | 7° |

11.2 Pneumatiky

Ideální tlak závisí na typu pneumatik:

| Pneumatika | Maximální tlak | | |
|-------------------------------------------------------|----------------|---------|--------|
| | | | |
| Plná pneumatika: 610 mm (24"); 305 mm (12") | - | - | - |
| Nafukovací pneumatika, s profilem: 610 mm (24") | 4,5 baru | 450 kPa | 65 psi |
| Plná pneumatika: 200 mm (8") | - | - | - |



Kompatibilita výše uvedených pneumatik závisí na konfiguraci a modelu invalidního vozíku.



V případě proražení pneumatiky se obraťte na vhodný servis (např. cykloservis nebo cykloprodeju) a požádejte kvalifikovanou osobu o výměnu duše.




Velikost pneumatiky je uvedena na boku pláště. Výměnu pneumatik za jiné kompatibilní pneumatiky smí provádět pouze kvalifikovaný technik.


**UPOZORNĚNÍ!**

– Tlak v pneumatikách musí být stejný u obou kol, jinak hrozí zhoršení podmínek pro řízení, snížení účinnosti při brzdění a snížení efektivity pohonu vozíku.

11.3 Materiály

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Rám/tyče opěradla | Hliník, ocel |
| Čalounění (sedadlo a opěradlo) | Pěnový polyuretan, nylonová tkanina a polyester |
| Madla k tlačení | PVC |
| Plastové díly jako rukojeti brzd, ochrana oděvu, stupátka, podložky rukou a většina volitelných doplňků | Termoplast (např. PA, PP, ABS nebo PUR) podle označení na dílech |
| Systém skládání / svislá vzpěra / upínací díly / vidlice kolečka | Hliník, ocel |
| Šrouby, podložky a matice | Ocel |

 Všechny použité materiály jsou chráněny vůči korozi. Používáme pouze materiály a součásti, které odpovídají požadavkům směrnice REACH.

 Systémy pro detekci krádeže nebo kovů: Materiály použité v invalidním vozíku mohou ve vzácných případech aktivovat systémy pro detekci krádeže nebo kovů.

11.4 Provozní prostředí

| | Skladování a přeprava | Provoz |
|-------------------|----------------------------------------|----------------|
| Teplota | -20 °C až 40 °C | -5 °C až 40 °C |
| Relativní vlhkost | 20 % až 90 % při 30 °C, nekondenzující | |
| Atmosférický tlak | 800 hPa až 1 060 hPa | |



Mějte na paměti, že pokud byl invalidní vozík skladován při nízkých teplotách, musí se před zahájením používání seřídít dle informací v kapitole 8 *Údržba, strana 41*.



EU Export:
Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 69 80
serviceclient_export@invacare.com
www.invacare.eu.com



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

1643003-D 2024-01-08



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®